

Le magazine #187 - Novembre/Décembre 2021

mondépartement ⁰⁴

DOSSIER

TERRES DE JIM

*Le Département de retour
auprès des agriculteurs*



4

Retour en images

6

Dossier

Agriculture,
le Département
est de retour !

10

Portrait

Cyril Féraud

12

Solidarité

PMI, des consultations
prénatales pour toutes

13

Agriculture

Le GAEC du Riou



©Alexandre Assemat « Lever du jour sur le lac de Serre-Ponçon depuis les hauteurs ubayennes » - Cette image a remporté le premier concours photo organisé par le Département. Pour participer, rejoignez-nous sur www.facebook.com/departement04

14

Assemblée

Les actions en cours

15

Routes

Viabilité hivernale

16

Tourisme

Le billet de l'AD04

17

Histoires d'archives

Eugène Vial, imprimeur
et photographe

18

Sports Nature

Partez à la découverte
de nos falaises

20

Agenda & Cie

22

À découvrir

Jeux - À lire
La recette de Jany Gleize

Conseil départemental des Alpes de Haute-Provence
13 rue du Docteur Romieu - CS 70 216
04995 DIGNE-LES-BAINS CEDEX 9
Tél. 04 92 30 04 00

Le magazine est consultable et téléchargeable sur :
www.mondepartement04.fr
Retrouvez-nous sur : www.facebook.com/departement04

Directrice de la publication : Eliane Barreille
Directeur de la publication adjoint : Robin Prétot
Chargé de la publication : Florian Paret
Textes : Florian Paret - florian.paret@le04.fr
Adrien Lecomte - adrien.lecomte@le04.fr

Réalisation : Autrement Dit Communication - G. Lecerf -
Sisteron - 04 92 33 15 33

Impression : Imprimerie Zimmermann
BP 45 - 06271 Villeneuve Loubet Cedex - 04 93 22 58 16

Distribution : Adrexo • Dépôt légal à parution
Crédits photos : P1 R. Prétot, P2 A. Assemat, P3 X. Delcroix, P4-5
X. Delcroix, R. Prétot, P6-9 X. Delcroix, R. Prétot, F. Paret, E.
Michel Photographie, P10-11 99% Média/France Télévisions, P12
Shutterstock, P13 GAEC du Riou, F. Paret, P14 X. Delcroix, P15 Design
CDD4, Shutterstock, P16 R. Palomba-DT Val d'Allos, lenaturographe,
P17 Archives départementales, P18 J. Schneider, CDD4, P20-21
Massiwa, Bab et les Chats qui rock, Shutterstock, P22 Design
P. Texeire, Shutterstock, P23 La Bonne Étape, P24 Design C. Gugliero,
Shutterstock • ISSN : 2430-4018 • Tirage : 72 000 ex.

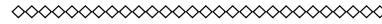


Certifié PEFC. Ce produit est issu
de forêts gérées durablement et
de sources contrôlées.
pefc-france.org

ALPES DE HAUTE
PROVENCE
LE DÉPARTEMENT



Magazine imprimé sur un papier à base de bois issu de forêts gérées durablement.
Ne pas jeter sur la voie publique.



Irrésistibles Alpes de Haute-Provence !

Notre département parvient à séduire chaque année plusieurs millions de touristes, désireux de profiter de notre ensoleillement, de nos paysages idylliques et de notre merveilleux patrimoine. Derrière ce cadre de vie exceptionnel, ce sont des centaines de femmes et d'hommes qui œuvrent chaque jour pour faire de notre territoire un lieu où il fait si bon vivre.

Désireuse de préserver cette qualité de vie, et de l'enrichir plus encore, je me suis mobilisée, avec toute mon Équipe, au cours de ces derniers mois, pour réorganiser et améliorer les services de notre collectivité. Dans cet objectif, nous avons décidé la création d'un Pôle Montagne, qui sera entièrement consacré à la gestion et au développement de notre économie montagnarde. Cette réorganisation n'a qu'un but : apporter des réponses mieux adaptées aux enjeux de notre territoire.



L'image de notre département passe aussi par l'un des piliers de son identité : l'agriculture. Fer de lance de notre économie, elle est au cœur de notre quotidien, de nos paysages à nos assiettes. Fermement engagés aux côtés des agriculteurs, nous souhaitons toutefois aller plus loin... C'est pourquoi, nous nous mobilisons énergiquement pour soutenir la filière lavande, qui est en danger. Nous avons également largement contribué à l'édition 2021 des Terres de Jim, en présence du Président de la République, et nous serons présents pour la première fois au Salon de l'Agriculture de Paris, au début de l'année prochaine. Par toutes ces actions, et bien d'autres à venir dont j'aurai l'occasion de vous reparler, nous souhaitons affirmer haut et fort que le Département est de retour, aussi auprès des agriculteurs des Alpes de Haute-Provence.

Enfin, et afin de conserver le caractère irrésistible de notre territoire, il est de notre devoir de nous assurer que chaque habitant puisse bénéficier d'un secours efficace en situation d'urgence. Pour cette raison, le Département a lancé un ambitieux plan « SDIS 2030 » de plus de 10 M€, au bénéfice de nos sapeurs-pompiers. Cette enveloppe sera consacrée à la transformation de nos casernes, au renouvellement des véhicules d'intervention et à la revalorisation de l'indemnité des volontaires, qui méritent d'être dignement rétribués pour tous les sacrifices auxquels ils consentent. Les sapeurs-pompiers nous protègent ; à nous de les soutenir !

Ainsi, que ce soit par l'optimisation de nos services publics, par le soutien aux agriculteurs et aux sapeurs-pompiers, ou par toutes les autres actions que nous conduisons, le Département se mobilise pour rendre notre territoire toujours plus irrésistible.

Bonne fin d'année à toutes et à tous.

Eliane Barreille
Présidente du Conseil départemental



©Romain Prétot

Jean Dujardin

EN TOURNAGE DANS LE VERDON

Le Département est partenaire officiel du prochain film de Jean Dujardin, *Les chemins de Pierre*, réalisé par Denis Imbert. Dans le cadre de ce partenariat, le mercredi 29 septembre, Eliane Barreille, Présidente du Département, s'est rendue sur le tournage dans les gorges du Verdon afin de rencontrer l'équipe de ce film qui a vocation à être diffusé à l'international. Elle a pu échanger avec le réalisateur Denis Imbert et les acteurs Jean Dujardin et Joséphine Japy. Ce film, qui valorisera amplement les plus beaux paysages

de notre département, est une adaptation du roman de Sylvain Tesson, *Sur les chemins noirs*, paru en 2016. Dans ce récit d'aventure autobiographique, l'écrivain raconte comment, après avoir frôlé la mort, il a décidé de visiter la France en empruntant ses chemins de randonnée. Ainsi, entre le 24 août et le 8 novembre 2015, Sylvain Tesson a réalisé une traversée de la France du sud-est au nord-ouest et parcouru certains des plus beaux paysages des Alpes de Haute-Provence. Dans ce film, c'est Jean Dujardin, qui, dans le rôle de Pierre, se lance dans cette diagonale qui va du Mercantour au Cotentin, incarnant ainsi Sylvain Tesson.

Rencontre avec le Comité DÉPARTEMENTAL OLYMPIQUE ET SPORTIF

Le 17 septembre, Eliane Barreille, Présidente du Département, Sandra Raponi, vice-présidente déléguée aux collèges, à l'éducation, à la jeunesse, au sport et à la vie associative, ainsi qu'Isabelle Morineaud, conseillère départementale déléguée au sport et à la coopération décentralisée, ont rencontré Serge Delaye, président du Comité Départemental Olympique et Sportif des Alpes de Haute-Provence (CDOS 04), Alain Demoulin vice-président et Jean-Jacques Margueron, secrétaire général. Ensemble, ils ont échangé sur la stratégie jeunesse et sport du Département. À cette occasion, Eliane Barreille a réaffirmé son engagement auprès des clubs et des associations sportives des Alpes de Haute-Provence : le Département est de retour aux côtés des sportifs !



©Xavier Delcroix



©Xavier Delcroix

Inauguration à Bevons de la

« PASSERELLE GÉRARD COUTELLE »

Le 18 septembre dernier a eu lieu à Bevons l'inauguration de la passerelle Gérard Coutelle et d'un nouveau cheminement. Ces aménagements ont été créés afin de permettre aux piétons et aux véhicules sans moteur de se rendre en toute sécurité du quartier Saint-Michel jusqu'au cœur du village. Le nom de cette passerelle est un hommage à Gérard Coutelle, qui fut maire de Bevons de 1995 à 2020. La réalisation de ces nouveaux équipements a été portée par la volonté des élus de la commune et du Conseil départemental. Ils ont été financés à 70 % par le Département. Étaient notamment présents pour l'occasion Eliane Barreille, Présidente du Conseil départemental, Robert Gay, vice-président du Conseil départemental, et Marc Huser, maire de Bevons. « *Nous avons là un exemple de l'action départementale que je souhaite renforcer au profit des communes* », a déclaré Eliane Barreille lors de son discours.

Journée nationale DES SAPEURS-POMPIERS

Le 2 octobre, Eliane Barreille, Présidente du Département, était présente à Castellane pour participer à la Journée nationale des sapeurs-pompiers et au 55^e congrès de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers (UDSP 04). Pour l'occasion, elle a annoncé la mise en œuvre d'un ambitieux plan « SDIS 2030 » de plus de 10 M€, qui se construira autour de trois piliers :

- 7 M€ pour la construction, la rénovation, l'extension et l'adaptation de 18 casernes ;
- 3 M€ pour le remplacement des camions et des véhicules d'intervention vieillissants ;
- Environ 500 000 € consacrés à la revalorisation de l'indemnité des sapeurs-pompiers volontaires et pour rappel au recrutement de huit professionnels pour renforcer leurs rangs en 2021.

La journée s'est conclue par une cérémonie d'hommage et une remise de décorations par la préfète Violaine Démaret, les parlementaires, ainsi qu'Eliane Barreille et Jean-Claude Castel, nouveau président du conseil d'administration du SDIS 04.



©Xavier Delcroix



©Robin Prétot

Eliane Barreille

RENCONTRE LE COLONEL MILLET

Le 15 septembre, Eliane Barreille, Présidente du Conseil départemental, est allée visiter le groupement de gendarmerie des Alpes de Haute-Provence, à Digne-les-Bains. Elle y a été accueillie par le colonel Ewens Millet, qui lui a fait découvrir les locaux et l'a emmenée à la rencontre du personnel. Au cours de cette visite, la Présidente a également pu s'entretenir avec les enquêteurs référents de la Brigade de Protection des Familles, qui ont pour mission d'appuyer les unités territoriales saisies d'enquêtes judiciaires sur les violences intrafamiliales les plus graves. Lors de cet échange, Eliane Barreille a rappelé l'intérêt pour cette brigade et pour les services du Département de travailler ensemble sur ces affaires. En effet, l'une des principales missions du Conseil départemental est la mise en œuvre des politiques de solidarité.

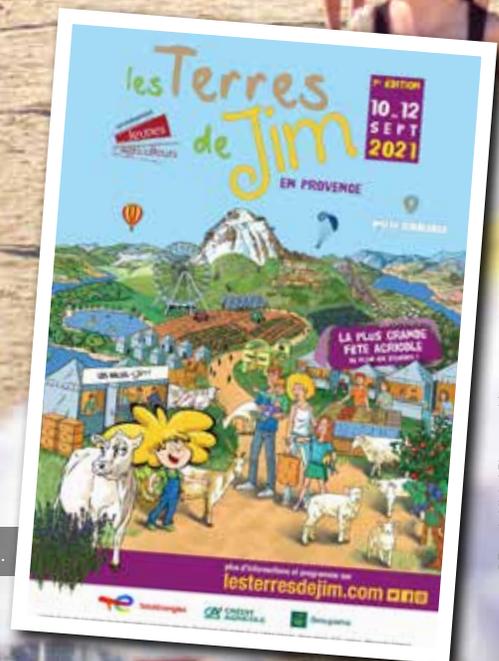
Le Département met en œuvre LE SERVICE PUBLIC DE L'INSERTION ET DE L'EMPLOI (SPIE)

Le 16 septembre dernier, Eliane Barreille, Présidente du Département, Christophe Mirmand, Préfet de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, et Violaine Démaret, Préfète des Alpes de Haute-Provence, se sont retrouvés à Manosque pour signer la convention de financement pour la mise en œuvre territoriale du Service Public de l'Insertion et de l'Emploi (SPIE). Le but de ce projet est de permettre à celles et ceux qui veulent trouver une place par le travail dans la société d'y parvenir. Plus concrètement, le SPIE vise à répondre aux enjeux de la crise sanitaire, économique et sociale en ouvrant le droit à un accompagnement personnalisé pour tout individu rencontrant des difficultés à accéder au marché du travail. La signature de cette convention s'est tenue lors de la cinquième conférence régionale des acteurs de la stratégie nationale de prévention et de lutte contre la pauvreté.



©Xavier Delcroix

Terres de Jim



Le public s'est déplacé en grand nombre, ce qui a garanti le succès de cette édition des Terres de Jim.

Agriculture

Le Département est de retour !



©Xavier Delcroix

“ Le Général de Gaulle a dit un jour : “Un pays ne peut pas être un grand pays, s’il n’est pas capable de se nourrir”.

Les agriculteurs de France s’évertuent chaque jour à produire toujours plus et toujours mieux pour assurer l’autosuffisance alimentaire à notre pays.

Terres de Jim, c’est la vitrine de cette agriculture qui puise ses racines dans la nuit des temps pour sans cesse se renouveler, s’améliorer, se diversifier. Terres de Jim, c’est une immense fête de l’agriculture, ce sont des centaines de producteurs montrant leur savoir-faire à des milliers de consommateurs.

Ce sont des exposants qui présentent, au fil des stands, le très haut niveau de technologie que l’agriculture a atteint aujourd’hui, ainsi que de nouvelles perspectives attendues.

Tout cela en plein air, sur cette plaine agricole de Corbières-en-Provence, qui a vu jadis passer les éléphants d’Hannibal et qui, depuis, a nourri tant de générations d’hommes. »

Jean-Claude Castel, conseiller départemental, maire de Corbières-en-Provence et agriculteur.



Eliane Barreille et les élus du Département se mobilisent aux côtés des agriculteurs pour préserver la filière lavande et lavandin.



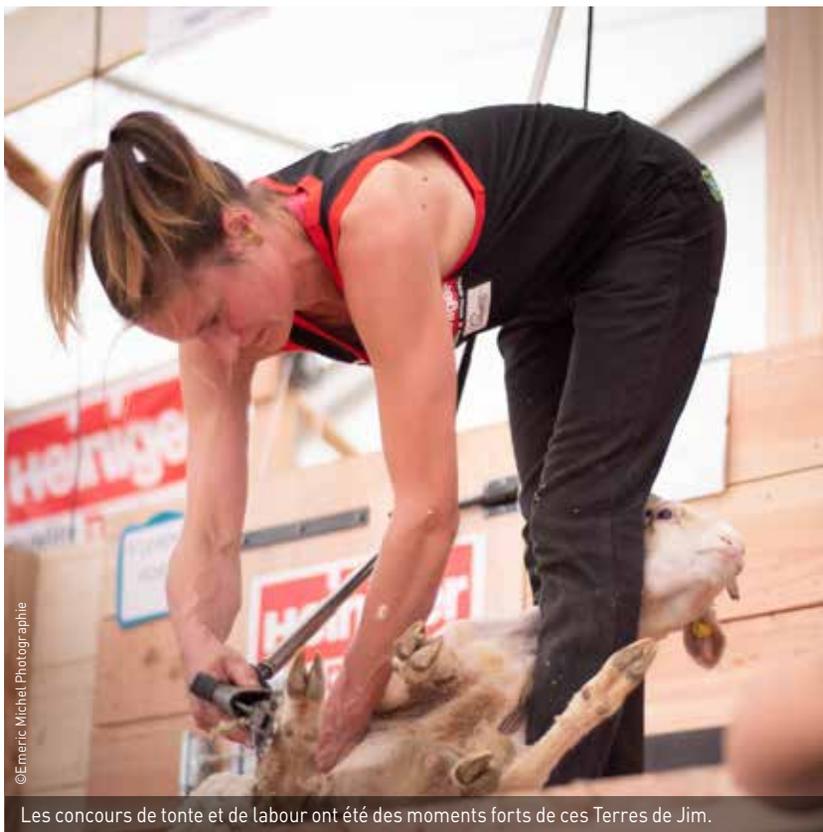
Le Président de la République a visité les Terres de Jim où il a pu échanger avec la Présidente du Département, Eliane Barreille.

La plus grande foire agricole d'Europe s'est déroulée du 10 au 12 septembre à Corbières, à l'initiative du syndicat des Jeunes agriculteurs (JA 04). Le Département était partenaire de cette édition des Terres de Jim et il en a été un acteur important. Cet événement a été marqué par la présence du Président de la République, Emmanuel Macron, et du ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Julien Denormandie.

Le Département s'engage auprès des agriculteurs de son territoire sur tous les dossiers qui les concernent. Que ce soit pour les aider à faire face aux prédatons du loup ou pour soutenir la filière de la lavande et du lavandin, menacée par une nouvelle réglementation européenne, les élus du Département sont aux côtés des éleveurs et des agriculteurs. Ils l'ont une nouvelle fois démontré par leur présence et leur implication pendant les trois jours des Terres de Jim.

Lors de la visite d'Emmanuel Macron et de Julien Denormandie, Eliane Barreille, Présidente du Département, Jean Michel Tron, vice-président délégué à l'agriculture, et Marcel Gossat, vice-président délégué au tourisme, les ont interpellés sur les dossiers du loup et de la lavande. Plus largement, ils ont plaidé pour une écoute attentive du monde de l'agriculture. Les conseillers départementaux ont également profité de cette foire agricole pour aller au contact des agriculteurs présents sur les différents stands et échanger avec les visiteurs.

Le Département a aussi profité de l'occasion pour aller à la rencontre de ses habitants grâce au stand des Alpes de Haute-Provence, qui a connu un beau succès.



©Eméric Michel Photographie

Les concours de tonte et de labour ont été des moments forts de ces Terres de Jim.



©Xavier Delcroix

Jean-Michel Tron a participé avec les agriculteurs à une table ronde sur la MSA (Mutualité Sociale Agricole).



©Xavier Delcroix

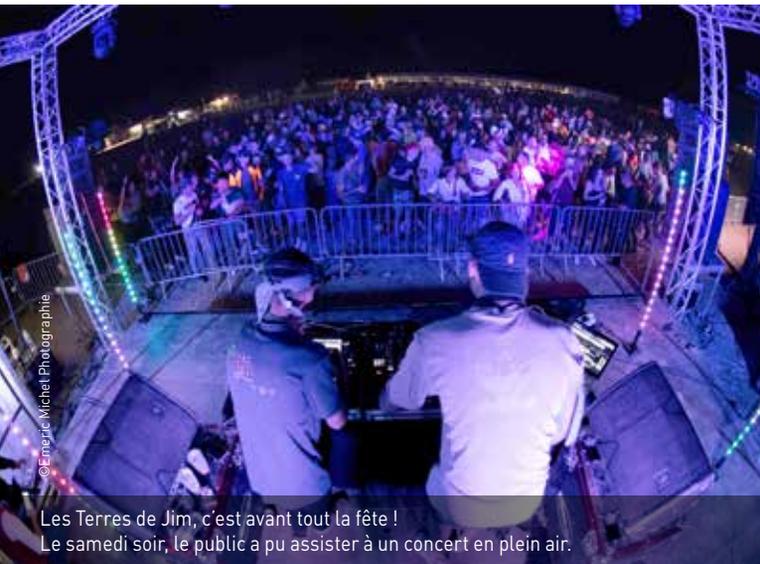
La journée du vendredi était dédiée aux publics scolaires. Les enfants ont notamment pu assister à une présentation sur l'élevage.



“ *Les Terres de Jim ont permis à notre département de mettre à l'honneur une profession dans toute sa diversité : l'agriculture. Viticulteurs, lavandiculteurs, arboriculteurs, maraîchers, éleveurs, etc., tous étaient unis autour du monde agricole qui est l'ADN des Alpes de Haute-Provence. Nous avons pu profiter de la visite du Président de la République pour échanger avec lui. Il s'est engagé à défendre la filière de la lavande et du lavandin. Au sujet de la prédation, nous avons réaffirmé que les solutions proposées par l'État n'étaient pas suffisantes et que les éleveurs ne pourraient se résoudre à admettre une telle situation.*

La présence des Alpes de Haute-Provence au Salon de l'agriculture 2022 sera un autre marqueur fort du retour du Département auprès du monde agricole. C'est une immense fierté de porter ce projet, qui va nous permettre de mettre en valeur nos produits, nos savoir-faire et ainsi promouvoir la destination Alpes de Haute-Provence. »

Jean-Michel Tron, vice-président délégué à l'agriculture, à la forêt, au pastoralisme, aux circuits courts, à l'économie circulaire et à l'hydraulique agricole.



Les Terres de Jim, c'est avant tout la fête !
Le samedi soir, le public a pu assister à un concert en plein air.



Un feu d'artifice pour finir la journée en beauté.

Le Département présent au Salon de l'Agriculture !

En 2022, le Département des Alpes de Haute-Provence fera un retour fracassant au Salon international de l'Agriculture, à Paris, du 26 février au 6 mars. Après avoir été le seul département de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur à en être absent lors des précédentes éditions, les Alpes de Haute-Provence seront bel et bien présentes lors de l'édition 2022. Les agriculteurs bas-alpins y proposeront des produits exceptionnels issus de leurs savoir-faire extraordinaires. Le Département assurera leur promotion pour l'occasion.



Cyril Féraud
*« Je suis fier d'être originaire
des Alpes de Haute-Provence. »*





©99% Média / France Télévisions

Rejoignez Cyril Féraud sur Instagram : @cyrilferaud_off

Figure bien connue des téléspectateurs depuis plus de 10 ans, Cyril Féraud est aussi un enfant des Alpes de Haute-Provence. Il présente des émissions regardées et appréciées par des millions de Français. Néanmoins, il n'oublie pas ses racines et garde un attachement fort pour le territoire où il a grandi.

« Je reçois beaucoup de témoignages de sympathie de la part des habitants des Alpes de Haute-Provence qui reconnaissent en moi un enfant du pays. J'en suis très touché, car je suis fier d'être originaire des Alpes de Haute-Provence », raconte Cyril Féraud. Une anecdote qui en dit long sur le lien particulier qu'il entretient avec notre département.

En effet, Cyril Féraud est né à Digne-les-Bains. C'est là qu'enfant il rêvait déjà de devenir présentateur de télévision et jouait à Fort Boyard dans son jardin. « J'ai suivi mon rêve de gamin, je n'ai pas hésité et je ne regrette pas. Si je peux servir d'exemple aux jeunes, c'est bien en ce sens. Ce n'est pas parce qu'on vient du Sud qu'on ne peut pas réussir à Paris », explique-t-il.

Il faut dire que sa carrière est jalonnée de nombreuses réussites, avec la présentation de jeux à succès comme Slam ou La Carte aux trésors, mais aussi la participation à des émissions prestigieuses comme l'Eurovision et les Victoires de la musique. Depuis deux ans, il intervient même dans Fort Boyard, l'émission qui le faisait tant rêver, où il incarne le personnage de Cyril Gossbo.

Malgré son emploi du temps chargé et les nombreux déplacements qu'exige son métier, **dès qu'il le peut, Cyril Féraud est heureux de passer du temps dans le département.**

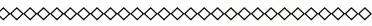
« J'adore revenir dans les Alpes de Haute-Provence, tout simplement parce que ma mère et ma grand-mère y vivent, mais aussi parce que j'y retrouve tout ce qui me manque à Paris : le soleil, la montagne et le calme ! », souligne-t-il.

Il y a deux ans, il a eu l'occasion d'allier sa passion pour son métier et celle pour son département, puisque l'émission La Carte aux trésors y a été tournée. « **Ça a été une super expérience, survoler les Alpes de Haute-Provence en hélicoptère m'a permis d'admirer toute la diversité de ce qu'elles ont à offrir.** On a fait découvrir aux téléspectateurs un département varié et riche de paysages splendides, comme les Gorges du Verdon ou la citadelle de Sisteron. D'ailleurs, c'est à ce jour la meilleure audience de La Carte aux trésors, avec 3,5 millions de téléspectateurs », se souvient-il.

Cyril Féraud est un homme qui fourmille de projets. Il vient notamment d'achever le tournage d'une nouvelle émission. Il s'agit d'un concours qui doit désigner la meilleure danse folklorique de France.

« On a réuni 250 passionnés sur scène pour défendre leurs régions, leurs cultures et leurs patrimoines. Je ne peux rien vous révéler ; tout ce que je peux dire c'est que la Provence s'en est très bien sortie », lance-t-il, amusé. Nul doute que ce nouveau programme saura trouver son public.

« On a fait découvrir aux téléspectateurs un département varié et riche de paysages splendides, comme les gorges du Verdon ou la citadelle de Sisteron. »



Protection maternelle et infantile

Des consultations prénatales pour toutes !

La Protection Maternelle Infantile (PMI) propose à toutes les femmes enceintes d'être reçues par une sage-femme pendant leur grossesse. Le but de ces visites est de faire le point sur leurs besoins, sur les services qui peuvent leur être proposés, et de résoudre au plus tôt d'éventuelles difficultés.

Le Département participe au déploiement de la stratégie nationale de prévention et de protection de l'enfance, initiée par le ministère des Solidarités et de la Santé. Grâce à ce programme, des financements ont été mis à sa disposition pour avancer sur ces thématiques.

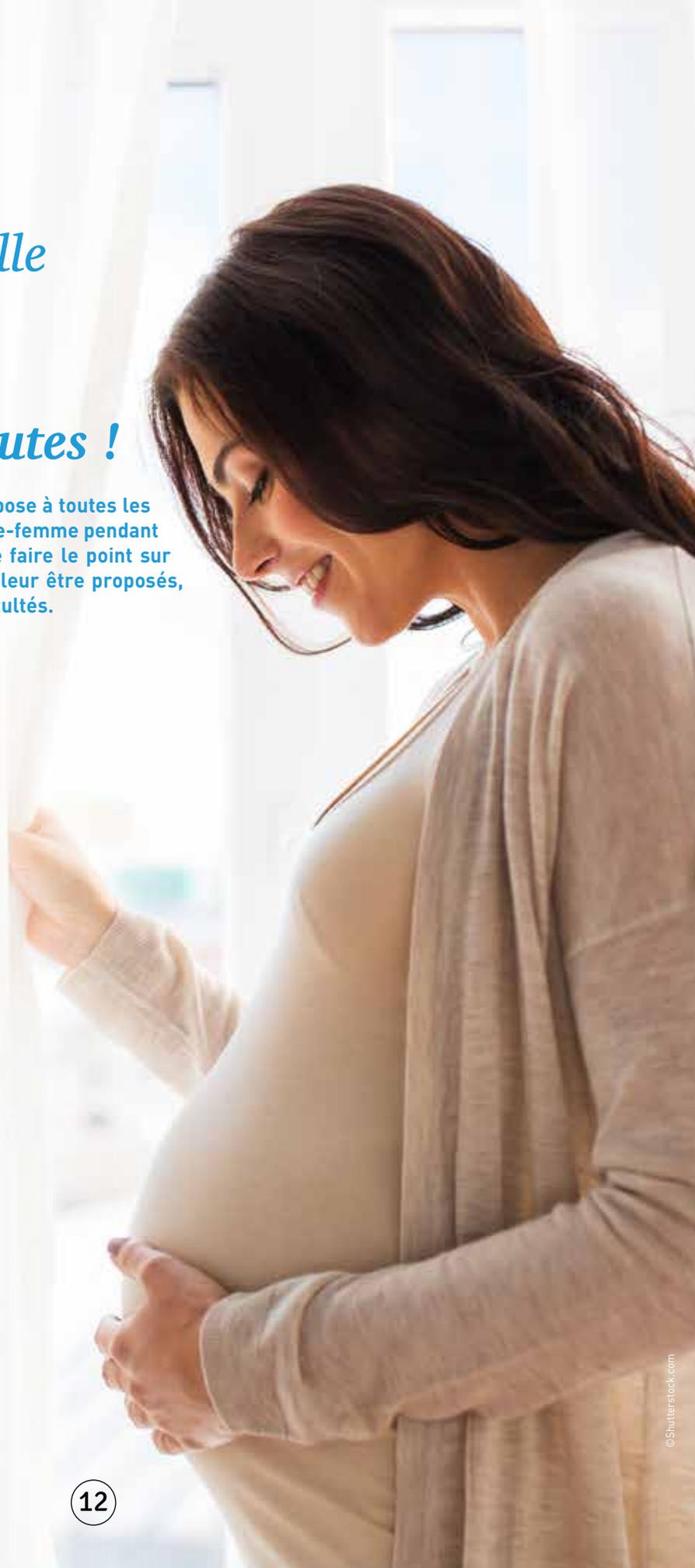
La PMI a ainsi pu recruter une sage-femme en plus des deux qui y travaillaient déjà. Ce faisant, elle souhaite atteindre l'objectif de 20 % des mamans soutenues par ses services pendant leur grossesse. Cela permettra d'aider les futures mères et leurs familles à préparer l'arrivée de leur enfant et de mieux leur faire connaître l'offre de la PMI, qui est gratuite et accessible à tous.

La gamme de services proposés est large : conseils pour l'arrivée du bébé, aménagement du domicile, informations sur l'allaitement, ateliers pour apprendre à porter les bébés, à les masser, rencontres pour partager ses expériences parentales...

En recevant toutes les futures mamans, la PMI pourra déployer plus largement son action et ainsi en faire bénéficier un plus grand nombre de familles. De cette façon, elle pourra mieux prévenir les problèmes qui se manifestent durant la grossesse et qui sont susceptibles d'impacter l'avenir de l'enfant.

N'hésitez pas, prenez rendez-vous pour une visite prénatale !

Retrouvez les coordonnées du centre médico-social le plus proche de chez vous sur www.mondepartement04.fr





Le GAEC du Riou une exploitation atypique

© Florian Paret

Fermentement engagé en faveur de l'agriculture, le Département soutient les exploitations agricoles qui souhaitent développer leur activité en créant des ateliers de transformation à la ferme, comme le Groupement Agricole d'Exploitation en Commun (GAEC) du Riou.

Situé à la périphérie de Valensole, le GAEC du Riou était à l'origine une ferme consacrée à la culture et à la distillation du lavandin et à la production du blé dur. Elle n'a pris la forme d'un GAEC qu'il y a vingt ans, lorsque Gilles Gradian a repris l'exploitation familiale. Désireux de diversifier sa production, il a commencé à élever des vaches Aubrac et à produire du fourrage, des céréales et du tournesol. En 2013, Johanna Guillermin, sa compagne, a développé le maraîchage pour faire de la vente directe de légumes et de fraises. Face à une demande croissante, ils se sont aussi mis à l'élevage porcin. Tributaires de prestataires pour la découpe et la transformation de la viande, ils ont réfléchi à la création d'un atelier pour valoriser eux-mêmes leur production. La Région, via le Programme de Développement Rural Régional, a contribué à ce projet à hauteur de 20 000 € sur la partie animale et le Département à hauteur de 10 000 € pour l'achat du matériel pour la transformation des produits d'origine végétale.

Grâce à ces aides, Johanna et Gilles disposent depuis le 1^{er} mai d'un laboratoire qui leur permet de vendre de la viande au détail, de la charcuterie crue (et prochainement, sèche en salaison), mais aussi des pâtes et des raviolis au blé dur, ainsi que des conserves de légumes.

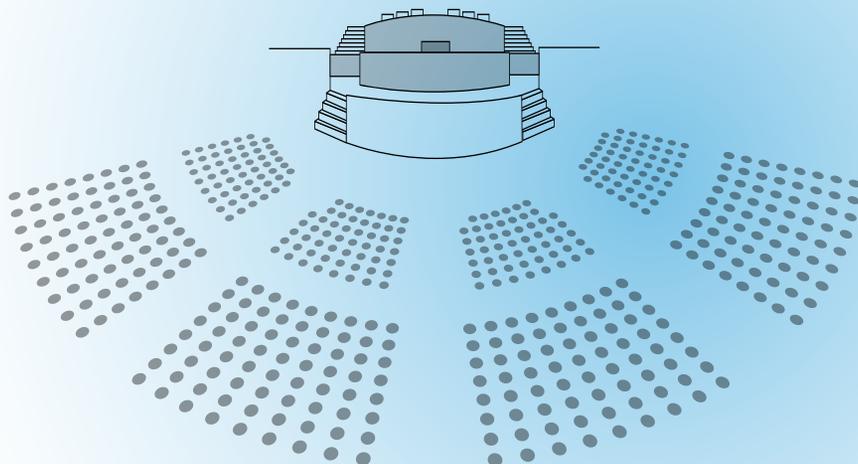
À ces produits, s'ajoutent les fraises et les légumes frais, les huiles essentielles de lavande et de lavandin et les huiles d'olive et de tournesol, le tout labellisé Haute Valeur Environnementale (HVE) et garanti 100 % bio !

Découvrez le GAEC du Riou sur www.lafermeduriou.com



© GAEC du Riou

Assemblée départementale



Le 21 octobre, les conseillers départementaux se sont réunis pour participer à l'Assemblée. De nombreux sujets étaient à l'ordre du jour, notamment :

- **L'aide d'urgence aux agriculteurs** touchés par l'épisode de gel d'avril ;

- **L'adoption du protocole relatif aux violences intrafamiliales**, qui a pour but de renforcer la protection des victimes, d'assurer un meilleur suivi des auteurs pour limiter le risque de récidive et de garantir la lisibilité de ce dispositif ;

- **Le débat d'orientation budgétaire pour 2022 ;**

- **Le plan 100 % collèges**, qui prévoit d'investir 45 M€ au bénéfice des collégiens (rénovation et sécurité, numérique, cantines, lutte contre la Covid-19) ;

- **L'adoption des contrats départementaux de solidarité territoriale 2021-2023**, qui consacreront 20 M€ au soutien des projets des communes et des intercommunalités (6,3 M€ dans le cadre du Fonds Départemental d'Aide aux Communes (FODAC) et 13,7 M€ au titre de la solidarité territoriale) ;

- **La candidature du Département au Programme Avenir Montagnes Ingénierie 2021**, qui vise à développer une offre touristique durable, diversifiée et résiliente sur le territoire de montagne des Alpes de Haute-Provence.

ROUTES

Entrevaux, des travaux pour sécuriser la RD 4202

La RD 4202 est une route très empruntée, car elle relie Dignes-Bains à Nice, et sur laquelle plusieurs accidents mortels se sont produits, plus particulièrement sur un tronçon situé à Entrevaux, à la limite des Alpes-Maritimes. Afin de sécuriser cet itinéraire, des travaux ont été effectués en juin avec la pose d'un revêtement sonore, la réduction des voies de circulation et une réduction de la vitesse à 70 km/h. D'autres opérations sont à prévoir, notamment l'aménagement d'une retenue entre la chaussée et les platanes qui la bordent.

Le coût de l'opération s'élève à 700 000 € pour le Département ; le Conseil départemental des Alpes-Maritimes a approuvé une participation exceptionnelle de 200 000 € au titre de la solidarité territoriale.

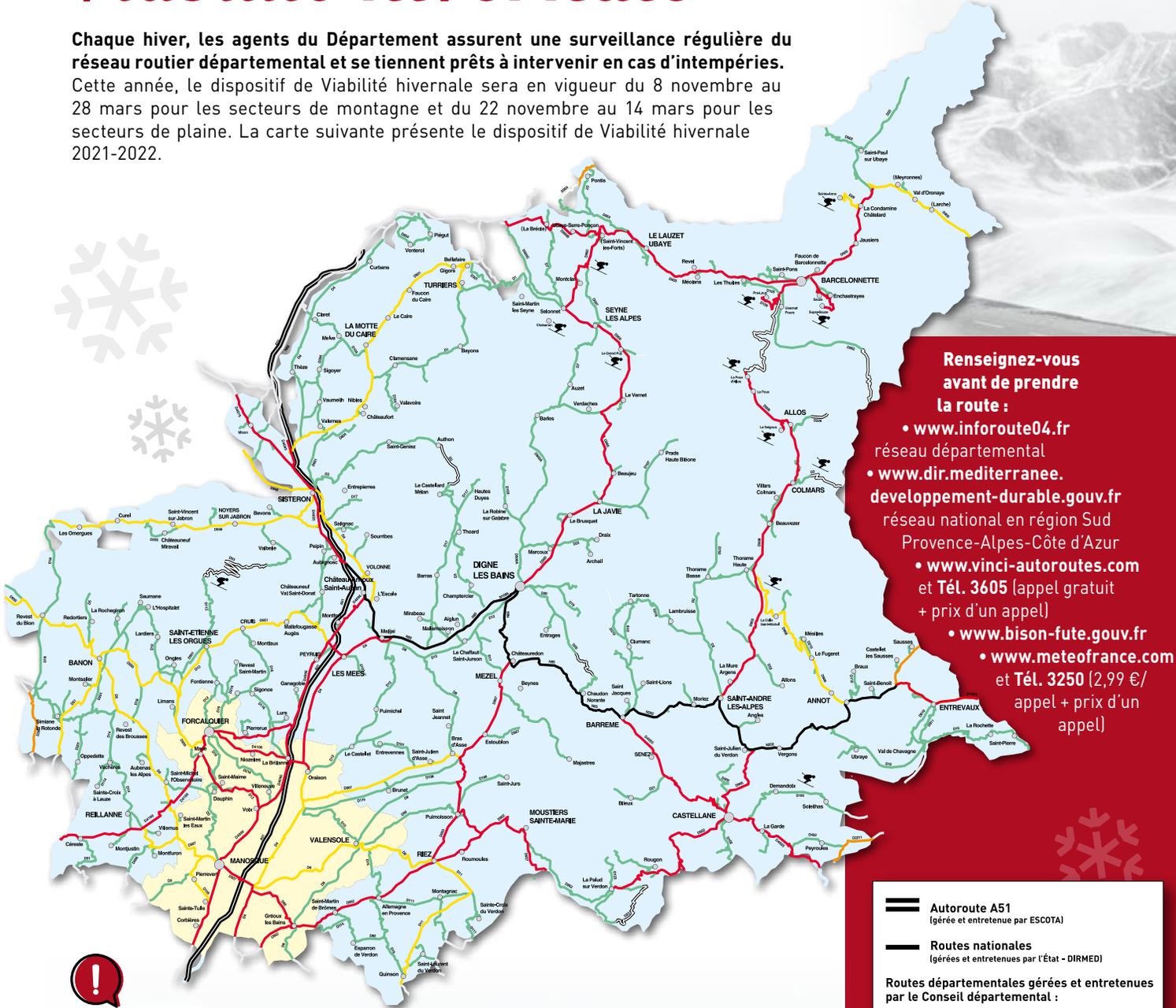


Eliane Barreille, Présidente du Département, s'est rendue sur site le 22 septembre pour échanger sur le sujet avec Nicole Chabannier, sous-préfète de Castellane, Charles-Ange Ginésy, Président du Département des Alpes-Maritimes, et Lucas Guibert, maire d'Entrevaux.



Viabilité hivernale

Chaque hiver, les agents du Département assurent une surveillance régulière du réseau routier départemental et se tiennent prêts à intervenir en cas d'intempéries. Cette année, le dispositif de Viabilité hivernale sera en vigueur du 8 novembre au 28 mars pour les secteurs de montagne et du 22 novembre au 14 mars pour les secteurs de plaine. La carte suivante présente le dispositif de Viabilité hivernale 2021-2022.



Renseignez-vous avant de prendre la route :

- www.inforoute04.fr réseau départemental
- www.dir.mediterranee.developpement-durable.gouv.fr réseau national en région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur
- www.vinci-autoroutes.com et Tél. 3605 (appel gratuit + prix d'un appel)
- www.bison-fute.gouv.fr
- www.meteofrance.com et Tél. 3250 (2,99 €/appel + prix d'un appel)

== Autoroute A51
(gérée et entretenue par ESCOTA)

— Routes nationales
(gérées et entretenues par l'État - DIRMED)

Routes départementales gérées et entretenues par le Conseil départemental :

- **Priorité 1**
- **Priorité 2**
- **Priorité 3**
- **fermées l'hiver**
- Stations de ski**

— Routes déneigées par le Conseil départemental voisin

Communes concernées par la nouvelle réglementation

Communes non concernées par la nouvelle réglementation

Le déneigement des voies communales relève de la commune concernée.



Équipement obligatoire en hiver dans une partie du département¹

Du 1^{er} novembre 2021 au 31 mars 2022, les voitures, véhicules utilitaires, autocars, camping-cars et poids lourds auront l'obligation d'être équipés au choix :

- de dispositifs antidérapants amovibles (chaînes à neige métalliques ou textiles) sur au moins deux roues motrices ;
- de pneus hiver (neige ou 4 saisons) sur les quatre roues.

Des panneaux seront placés aux entrées et sorties des zones soumises à cette obligation. Le Département a investi 60 000 € pour leur installation.

1 Équipement obligatoire dans l'ensemble des communes du département à l'exception de Corbières, Dauphin, Forcalquier, Gréoux-les-Bains, La Brillanne, Mane, Manosque, Niozelles, Oraison, Pierrevert, Saint-Maime, Sainte-Tulle, Saint-Martin-les-Eaux, Valensole, Villeneuve, Volx.

Cet hiver, je skie local irresistible

ALPES DE HAUTE PROVENCE

© Lenaturgraphie



Envie de profiter des joies des cimes ? Cet hiver, découvrez une avalanche de bons plans et d'idées d'activités neige : ski, activités nordiques, animations pour toutes les envies et toutes les pratiques... Voici une sélection concoctée par l'équipe de l'Agence de Développement :

Week-end en Ubaye

Au départ de Pra Loup, élansez-vous au sein des 180 km de l'Espace Lumière. À la fermeture du domaine, évadez-vous en mode « Grand Nord » en motoneige. Le lendemain, découvrez les étendues enneigées de la Haute-Ubaye en vibrant au rythme d'un attelage de chiens de traîneau. En redescendant vers Jausiers, offrez-vous une halte shopping à la Maison des Produits de Pays. Un dernier arrêt sur la place Manuel à Barcelonnette et il est déjà temps de repartir...

www.ubaye.com

Insolite Val d'Allos

Empruntez l'itinéraire de randonnée l'Escapade, du pied du col d'Allos jusqu'au sommet du Vescal (aux horaires d'ouverture du domaine skiable). Accro au ski et aux sensations fortes ? Le speedriding est fait pour vous ! À mi-chemin entre ski et vol asc-« sensationnel », découvrez La Foux d'Allos en mode fun ! La nuit venue, suivez votre guide au sein du Parc National du Mercantour, labellisé Réserve Internationale de Ciel Etoilé. Depuis le plateau du lac d'Allos, les constellations s'offrent à vous !

www.valdallos.com

Vallée Blanche Serre-Ponçon, terre d'émotions pures

Passez un agréable moment en famille à l'occasion des 50 ans de la station de Montclar, avant de rejoindre le Fanget pour évoluer en raquettes au sein de 29 km de sentiers balisés entre crêtes, sous-bois et panoramas superbes. À savoir : le site est homologué pour les courses d'orientation par l'International Orienteering Federation. En soirée, dévaliez à Chabanon l'une des plus longues pistes de ski nocturne d'Europe ! La station se transforme alors en un immense terrain de jeux qui combine surprises et adrénaline.

www.blancheserreponcon-tourisme.com

Pour aller plus loin :

Infos pratiques et détails à retrouver sur www.alpes-haute-provence.com

* Ce billet est assuré par l'Agence de Développement des Alpes de Haute-Provence



Les Archives départementales racontent...

Portraits de Haute-Provence

Eugène Vial : imprimeur et photographe



Eugène Vial - AD AHP, 207 Fi 692, négatif sur plaque de verre 9 x 12 cm



Octavie Vial - AD AHP, 207 Fi 514, négatif sur plaque de verre 13 x 18 cm

De cœur et de sang dignois, Eugène Vial (1884-1938), fut un homme et un photographe facétieux. Il n'hésitait pas à truquer ses clichés où il se mettait en scène sous divers costumes. Lui et sa famille ont laissé à la postérité une magnifique collection photographique. Eugène est l'héritier d'une dynastie fondée à Digne par André, qui, à la faveur de la Révolution, développe une activité dans la librairie et l'impression. En 1910, après son service militaire au 3^e d'infanterie, le jeune homme épouse Octavie, sa « *petite gamine* » écrira-t-il, qui devient son modèle : il la montre sous divers atours.

La Première Guerre mondiale le rattrape en août 1914. Mobilisé au 203^e régiment d'infanterie avec son frère Paul, Eugène participe à tous les combats : la Marne en 1914, les Éperges, la Woëvre, la Meuse en 1915, Verdun en 1916, l'Argonne et le front d'Italie en 1917 et 1918, la Somme en 1918. Il garde malgré tout l'esprit d'entreprise et monte au sein du 203^e une petite entreprise photo-

graphique. En mars 1915, il se vante auprès de ses parents : « *Je fais toujours des photos en masse. J'ai deux employés à un sou par jour, avec lesquels nous battons des records de production. 200 cartes en 3 heures tirées et développées* ». **Cette activité lui permet même d'éviter certaines situations dangereuses, ainsi qu'à son frère :** « *J'ai offert à l'adjutant les cartes postales imprimées pour lui. C'est grâce à lui que je suis casé et Pipaul [le surnom de son frère] aussi et des services de ce genre dans une pareille tourmente, ça n'a pas de prix. Je vais dans les tranchées mais... je passe sans y rester, ce qui est un fameux avantage* ».

Lors de sa démobilisation en 1919, il est adjudant et porte la Croix de guerre. Très actif durant l'entre-deux-guerres à la mairie de Digne et parmi les anciens combattants - c'est un militant de la paix - il porte en lui les stigmates de la Grande Guerre : le 19 avril 1918, à Merville-au-Bois, il avait été intoxiqué par les gaz. Son décès prématuré en 1938 en est sans doute une conséquence.

En 1922, la presse locale publie une réclame de « *la photographie artistique* » Vial, « *travail très soigné* » et « *livraison très rapide* ». **À sa façon, le photographe fut un témoin de son temps.**

Exposition

Le 26 novembre, à 18 h, les Archives départementales inaugureront dans leurs locaux une nouvelle exposition construite à partir des photographies du fonds Vial : « *Portraits de Haute-Provence. Vial et la photographie de la fin du XIX^e siècle à 1930* ».

* Ce billet est assuré par Jean-Christophe Labadie, directeur des Archives départementales des Alpes de Haute-Provence.



Prenez de la hauteur et partez à la découverte de nos falaises

La via ferrata du Rocher de Neuf Heures, à Digne-les-Bains, existe depuis 2009. De récents travaux ont permis de la réaménager et de proposer trois nouveaux parcours : celui de l'Aigle, celui des Vautours et le parcours Intégral. En tout, ce sont 150 m de dénivelé et 14 ateliers qui jalonnent les 750 m de paroi du rocher, offrant une vue vertigineuse sur la ville.

Au-delà des agrès ludiques comme les ponts de singes, le pont népalais ou encore la tyrolienne, ce sont les silhouettes d'oiseaux en taille réelle et les différents panneaux explicatifs sur la faune qui font la spécificité de cette via ferrata. En effet, les enjeux environnementaux de ce site, lieu d'accueil propice au Faucon pèlerin, au Hibou Grand-Duc ou même au Vautour Percnoptère, ont conduit Provence Alpes Agglomération à proposer ces équipements pédagogiques de découverte en pleine falaise.

Ceux-ci permettent ainsi de mieux comprendre la beauté et les enjeux de préservation de ce milieu si spécifique aux portes de la ville.

Si vous aussi, vous voulez découvrir ce site emblématique, vous pouvez vous adresser à l'office de tourisme Provence Alpes Digne-les-Bains pour de plus amples renseignements et pour louer le matériel nécessaire. Des guides peuvent également être contactés pour un encadrement et un accompagnement personnalisés. La via ferrata est en accès libre tout au

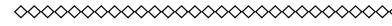
long de la journée. Il faut cependant prévoir 1 h 30 de battement après le lever ou avant le coucher du soleil pour ne pas déranger la faune présente.

Le Rocher de Neuf Heures est l'une des trois via ferratas que comptent les Alpes de Haute-Provence. Le Département a apporté son soutien financier lors des travaux réalisés par la communauté d'agglomération et s'apprête à l'inscrire au Plan Départemental des Espaces Sites et Itinéraires. Alors, faites comme 10 000 autres visiteurs avant vous et n'hésitez plus à vous lancer dans l'aventure !
www.dignelesbains-tourisme.com

Matériel et encadrement

Le matériel nécessaire est disponible à la location à l'office de tourisme de Digne-les-Bains : un casque, un baudrier équipé de deux longes, un mousqueton de repos avec sangle (ou vache), un absorbeur et une poulie pour la tyrolienne.
Conditions d'accès : mesurer plus d'1,40 m et peser plus de 40 kg. L'idéal est de se faire accompagner par un professionnel équipé et qualifié pour vous encadrer.





Avenir 04

Un mandat pour faire !

Nous avons été élus pour être au service des habitants de notre territoire auquel nous sommes si profondément attachés et que nous souhaitons voir réussir !

Le Conseil départemental des Alpes de Haute-Provence dispose aujourd'hui d'une feuille de route claire sous l'impulsion de sa Présidente, que tous les élus de la majorité partagent, et derrière laquelle chacun s'est mis en ordre de marche depuis cette rentrée de septembre.

L'esprit d'ouverture de l'actuelle majorité a également laissé la porte ouverte aux élus d'opposition, à travers une représentation étendue dans de nombreuses instances. Ceux-ci ont privilégié la politique de la chaise vide, dont acte !

Si ces premiers mois de notre mandat doivent servir à établir un diagnostic précis des axes prioritaires de notre politique départementale, nous avons d'ores et déjà engagé des actions concrètes.

Le plan 100% collèges présenté depuis la rentrée a bien débuté et reçoit un accueil enthousiaste des directions d'établissements. Rénover et sécuriser dans une logique d'équité territoriale sont des enjeux forts que nous devons réaliser car nous avons en effet constaté de grandes disparités entre les établissements que les mandatures précédentes ont parfois abandonnés au profit d'autres.

Le plan « SDIS 2030 » : plus de 10 millions de € pour rénover nos casernes, renouveler la flotte de véhicules d'intervention et revaloriser la prime des sapeurs-pompiers volontaires qui était une des plus basses de France.

Nous nous sommes également attelés à repenser notre développement touristique pour valoriser notre territoire en tenant compte de ses spécificités, pour l'ouvrir au plus grand nombre en respectant son environnement, son identité culturelle, son patrimoine économique et social et sa qualité de vie.

Nous devons également faire face aux difficultés des habitants de notre territoire en travaillant en partenariat avec l'ensemble des acteurs publics et privés dans le cadre de l'accompagnement et des aides que le Département apporte aux plus fragiles.

Notre territoire a des atouts extraordinaires que nous devons valoriser en s'appuyant sur des hommes et des femmes qui œuvrent au quotidien pour construire leur avenir et celui de leurs enfants au sein de notre département. C'est cet esprit qui vise à libérer toutes les énergies positives et constructives qui anime votre nouvelle majorité départementale. **Oui, votre département est de retour !**

*Camille Galtier,
président du groupe Avenir 04 - majorité départementale*

Opposition de gauche

Comment fonctionne la démocratie au Conseil départemental ? À regarder de près la gouvernance actuelle nous dirions : pas très bien. Nous l'avons déjà indiqué dans notre précédent éditorial, nous avons été écartés pour les désignations au sein des instances. Nous espérons que le respect de la courtoisie républicaine nous permettrait de participer aux déplacements de la présidente sur le terrain. Mais pour une visite sur les travaux routiers dans les cantons de Digne 1 et Seyne elle était accompagnée des élus du canton de Digne 2 sans que nous en soyons informés.

S'il nous fallait un autre exemple, il vous suffira de regarder le système pyramidal mis en place au sein de la collectivité, calqué sur le fonctionnement du Conseil régional avec des vice-présidents qui ont sous leur autorité des délégués pour le même champ de compétence. Si ce type d'organisation est peut-être adapté pour un exécutif issu d'un scrutin de liste, à notre avis il ne l'est pas pour le Conseil départemental où tous les élus sont indépendants les uns des autres, et ce même au sein des binômes, où l'égalité parfaite est la règle.

Le niveau de démocratie se juge aussi avec le respect des formes. Ainsi bien que l'article 10 du règlement intérieur du Service départemental d'incendie et de secours dispose, que « *le vote a lieu à main levée à l'exception des élections et/ou désignations personnelles* », tous les votes de désignation des membres du bureau ont eu lieu à main levée alors même qu'au mois d'octobre 2020 cette disposition avait été scrupuleusement respectée pour le remplacement d'un membre du bureau à la suite des élections municipales. De plus il était d'usage qu'un poste du bureau soit réservé à l'opposition, le président étant obligatoirement issu des rangs de la majorité. C'est la majorité qui s'est réservé cette vice-présidence.

Force est de constater que la politique politicienne prend le pas sur toute autre considération.

Nous sommes donc inquiets mais nous restons vigilants.

*Groupe d'opposition de gauche : Lila Desjardins, Évelyne Faure,
René Massette, Michèle Moutte, Pierre Pourcin, Geneviève
Primiterra, Jean-Yves Roux, René Villard*

Nouvel Horizon 04

Chers habitants des Alpes de Haute-Provence,
Comme nous l'avons déjà exprimé, c'est dans un esprit de travail constructif que nous souhaitons œuvrer au sein de cette assemblée.

La rentrée est là, porteuse d'espoir avec le recul de la Covid et des défis à relever. Ainsi nous avons participé aux États Généraux de la transition du tourisme en montagne.

Dans un contexte de changement climatique, marqué par des saisons d'hiver moins enneigées, nous devons imaginer la montagne de demain. Développer une autre forme de tourisme hors activités neige afin d'assurer une économie stable, transformer les emplois saisonniers

en emplois CDI, améliorer et rénover l'habitat, innover une offre d'hébergement plus axée sur le bien-être.

Notre département n'est pas que la montagne. Il s'agit aussi de construire des solutions d'avenir respectueuses de l'environnement et de ses habitants au fil des 4 saisons.

La tâche n'est pas facile et cet événement a permis d'y réfléchir.

À suivre...

*Marie-Claude Brusat et Benoît Gauvan
pour le groupe Nouvel Horizon 04*



En raison de la situation sanitaire, cet agenda est susceptible d'être modifié. Pour plus d'informations ou pour vous assurer que les événements sont maintenus, contactez les organisateurs par téléphone ou rendez-vous sur leur site internet.

Théâtre Durance

CHÂTEAU-ARNOUX - SAINT-AUBAN

- **2-3 novembre** : *Instable*, Cie les Hommes Penchés (cirque), 19 h.
- **9 novembre** : *Médée*, Man Haast, Tommy Milliot (théâtre), 19 h.
- **10 novembre** : *Médée*, Man Haast, Tommy Milliot (théâtre), 21 h.
- **19 novembre** : *Vers la résonance*, Cie Inouïe (musique), 21 h.
- **24 novembre** : *Légende, Kelemenis & Cie* (danse), 19 h.
- **2 décembre** : *La beauté du geste*, Théâtre des 13 Vents CDN Montpellier, 19 h.
- **3 décembre** : *La beauté du geste*, Théâtre des 13 Vents CDN Montpellier, 21 h.
- **10 décembre** : *L'expat + Massiwa*, Cie Tché-Za (danse), 21 h.



©Massiwa

- **16 décembre** : *En attendant les Escapades - Hommage à Leonard Cohen*, H-Burns & The Stranger Quartet (musique), 19 h.
- **17 décembre** : *En attendant les Escapades - CŒUR*, OTTilie [B] (musique), 19 h.
- **18 décembre** : *En attendant les Escapades - Troubadours*, Sylvain Rifflet (musique), 19 h.
- **19 décembre** : *En attendant les Escapades - La Grande Folie*, San Salvador (musique), 18 h.

www.theatredurance.fr

À Salagon, musée et jardins (Mane)

Expositions

- **Traces au prieuré** : en partenariat avec le programme européen Alcotra TRA[ce]S [exposition permanente].
- **Intérieur paysan** : jusqu'au 15 décembre.

Animations - Conférences

- **Les rendez-vous ethnologiques** : « Fêtes et végétaux : symbiose ou construction sociale ? », 5 novembre.
- **La Couleur des émotions** : en passant par le jeu du corps en mouvement, du son, des fragrances synergétiques, du geste graphique, apprenons à accueillir-reconnaître-nommer une émotion. Atelier parents-enfants à partir de 4 ans. Sur réservation, 5 novembre, 14 h - 16 h.
- **BEL - Balade émotionnelle en Luberon - Fragrances & Sonothérapie** : balade à la découverte des huiles essentielles. Sur réservation, 6 novembre, 14 h - 16 h 30.
- **Instant jardinier** : visite-atelier des jardins ethnobotaniques par un jardinier de Salagon. Sur réservation, 7 novembre, 14 h - 16 h 30.

- **Balade archéologique** : découvrez les occupations successives du site du Néolithique à nos jours. Sur réservation, 7 novembre et 5 décembre, 15 h.
- **Noël à Salagon**, 12 décembre.
 - **Saveurs de Noël** : Atelier de pâtisseries traditionnelles d'Europe confectionnées pour les fêtes de Noël. Sur réservation, 10 h-12 h et 13 h-15 h.
 - **D'Orient et d'Occident** : Concert de chants traditionnels de Noël des cultures byzantines, chrétiennes, grégoriennes et provençales, par le chœur mixte a capella et percussions « Spiritus Novus », 15 h 30.

Nouveauté

Livret-jeu de Salagon *Garance, la voyageuse du temps* : sous la forme du récit de Garance, ce livret invite à découvrir Salagon à travers des énigmes, des jeux et des questions. Pour les 8/13 ans. Inclus dans le prix d'entrée.

www.musee-de-salagon.com

Tél. 04 92 75 70 50

www.facebook.com/museesalagon

Salagon

Centre d'Astronomie

- **Observations du Soleil** : découverte de notre étoile et observation aux instruments, 3 et 6 novembre et 4 décembre, de 14 h 30 à 16 h.
- **Soirée découverte / conférence** : présentation de l'astronomie et de son histoire, découverte du ciel nocturne avec pointage laser, observation aux instruments et conférence « Compétition spatiale URSS-USA... et les autres », par Jean-Jacques Hibos, ingénieur en Génie mécanique, 6 novembre, de 20 h 30 à 23 h 30.



©Shutterstock

- **Soirée découverte** : présentation de l'astronomie et de son histoire, découverte du ciel nocturne avec pointage laser et observation aux instruments, le 4 décembre, de 20 h 30 à 23 h 30.

Office de tourisme : Tél. 04 92 76 69 09

www.centre-astro.com



Au musée de Préhistoire des gorges du Verdon (Quinson)

Expositions

- **Bienvenue chez les Préhistos** : en partenariat avec le Département de Saône-et-Loire et le Musée de Préhistoire de Solutré, jusqu'au 15 décembre
- **Préhisto'art du Verdon** : jusqu'au 15 décembre.
- **Du musée à la fouille - 10 ans du Service départemental d'archéologie 04**, du 1^{er} juin au 15 décembre.



Musée de Préhistoire
des gorges du Verdon

www.museeprehistoire.com

Tél. 04 92 74 09 59

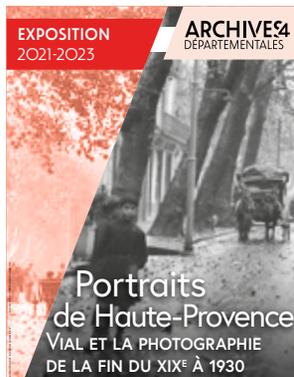
www.facebook.com/MuseePrehistoireGorgesduVerdon

Les Archives départementales proposent...

Dans le contexte sanitaire actuel, le pass sanitaire est désormais exigé pour les personnes majeures souhaitant accéder aux expositions, aux conférences et aux lectures d'archives. Les enfants de moins de 12 ans ne sont pas concernés.

Expositions

- **Les lieux abandonnés, la Haute-Provence au fil du temps** : jusqu'en février 2022.
- **Portraits de Haute-Provence. Vial et la photographie de la fin du XIX^e siècle à 1930** : à partir de décembre 2021.



Lectures d'archives

- **La vie rurale à Cruis et dans les Basses-Alpes du XIX^e siècle au milieu du XX^e siècle**, par La Mobile Compagnie. salle de divertissement de Cruis, 2 décembre, 18 h 30.
- **1851**, par La Mobile Compagnie : foyer rural de Thoard, 3 décembre, 19 h.

Conférences

- **Bécassine ou la Grande Guerre des petites filles**, par Nicole Pellegrin, historienne, 4 novembre, 18 h.
- **Des monuments aux morts pour quels messages ?**, par Jean-Christophe Labadie, directeur des Archives départementales, 9 novembre, 18 h.
- **Bas-Alpins aux Amériques : le cas de « Barcelonnettes » commerçants-plantateurs en Louisiane**, par Jean-Claude Hippolyte-Piolle, géologue et membre de l'association Sabeñça de la Valeia, 18 novembre, 18 h.



Centre culturel René Char

DIGNE-LES-BAINS

- **10 novembre** : *Histoire de la musique en 66'*, Ensemble Télémaque (concert-narration), 19 h.
- **13 novembre** : Serket & The Cicadas (jazz), 21 h.
- **17 novembre** : *Oui futur !*, Bab et les chats qui rock (concert jeune public) : Palais des congrès, 15 h.



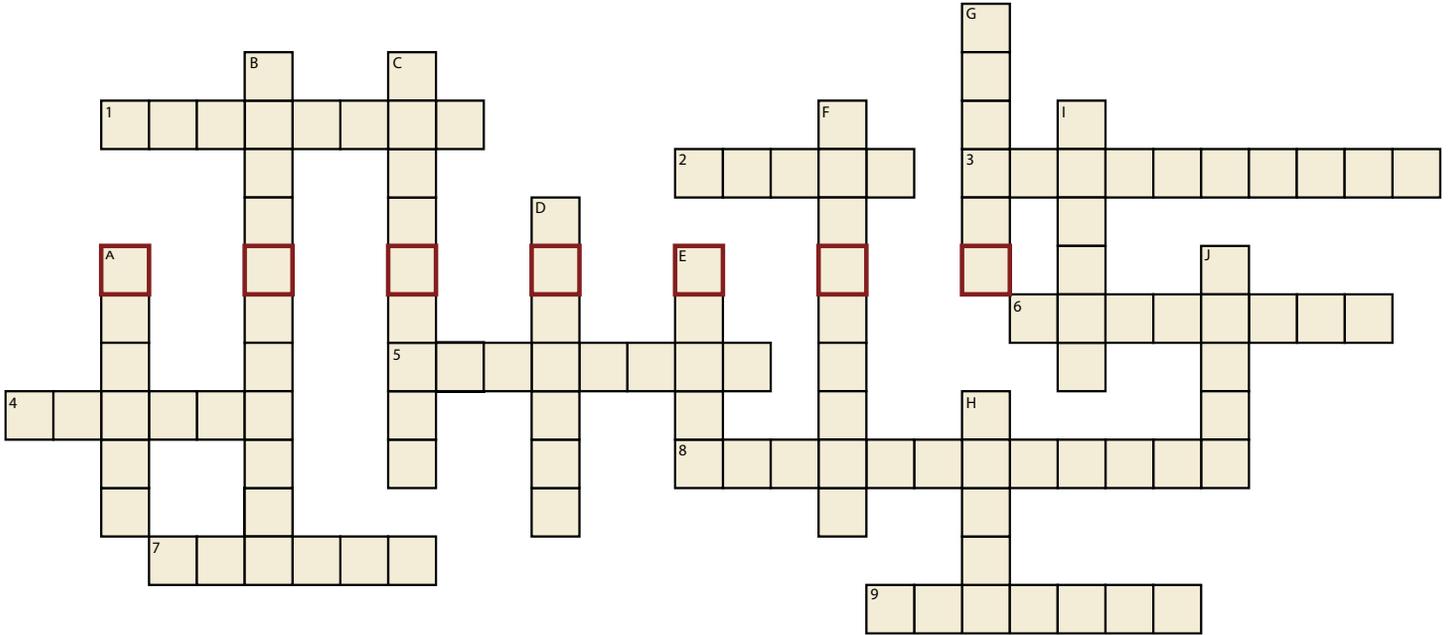
© Bab et les chats qui rock

- **18 novembre** : *Là où vont nos pères*, Florent Hermet et Antoine Asselineau (BD concert), 19 h.
- **20 novembre** : *L'homme qui plantait des arbres*, Collectif Peek A Boo (ciné-concert/spectacle visuel), 19 h.
- **22-26 novembre** : *Au cœur des bois*, Rencontre cinéma autres regards (cinéma/jeune public).
- **27 novembre** : Faraj Suleiman (jazz/musiques du monde), 21 h.
- **3-4 décembre** : Preskopoints (spectacle musical), 3 décembre, 18 h 30 et 4 décembre, 15 h et 21 h.
- **11 décembre** : *Mon père est une chanson de variété*, Cie L'outil de la ressemblance (théâtre musical), 21 h.
- **16 décembre** : *Viagem*, Fafa Carioca Trio & Guest (musiques du monde/Brésil), 19 h.
- **17 décembre** : *Le temps qu'il faut*, Thibaud Defever & Le Well Quartet (chanson/spectacle musical), 21 h.

Tél. 04 92 36 75 00
www.archives04.fr

www.centreculturelrenechar.fr

Mots croisés



Horizontal

1. Il a tracé sa route.
2. Bonne à Quinson, rocheuse à Sisteron.
3. Bon endroit pour faire un brec.
4. Labellisé à Sisteron.
5. Les pédalos y sont légion.
6. Elle siffle près des cimes.
7. Il guide les chercheurs de trésors.
8. Des étoiles plein les yeux.
9. Affluent du Rhône.

Vertical

- A. Le père du commissaire Lavolette.
- B. Cité comtale.
- C. La faïence y est à l'honneur.
- D. C'est l'âme de la Provence.
- E. Un célèbre manosquin.
- F. Elles crèvent la dalle.
- G. Un François d'Oraison.
- H. Découvreur de planètes.
- I. Il a fortifié nos montanges.
- J. Cabane provençale.



Mot mystère

Ce chat noir diabolique est le compagnon du sorcier provençal.

L'énigme du Père Fougasse

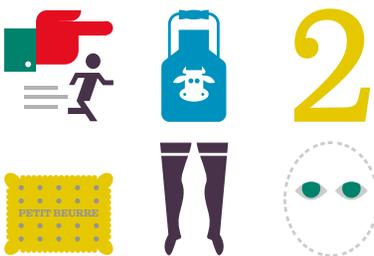
« Mon surplomb est dans les sommets,
Et mes deux pieds en Provence,
Mes murs vénèrent les pommiers,
Et baignent dans la Durance,
Mes hauteurs furent fortifiées,
Par un maréchal de France. »

Rébus

Le

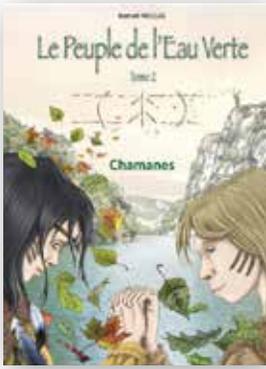


La



Solutions

Mots croisés
Horizontal : 1. Naplèon / 2. Baume / 3. Chambeiron / 4. Agneau / 5. Esparron / 6. Marnotte / 7. Féraud / 8. Observatoire / 9. Durance.
Vertical : A. Magnan / B. Forcalquier / C. Moustiers / D. Lavande / E. Giono / F. Ammonites / G. Doucet / H. Mayor / I. Vauban / J. Borie.
Mot mystère : Matagot
Rébus
 1. Le plateau de Valensole
 2. La Vallée de l'Ubaye
Enigme
 Sisteron

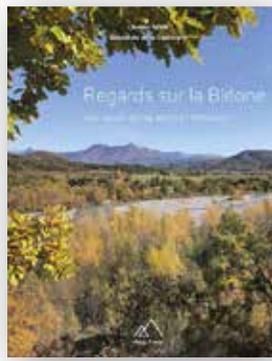


Le Peuple de l'Eau Verte - Tome 2 : Chamanes

Bernard Nicolas
Naturalia Publications
www.naturalia-publications.com

Tout comme le premier opus (*L'esprit de l'Ours*), ce second album du *Peuple de l'Eau Verte* nous transporte il y a 40 000 ans, dans le Verdon, auprès d'un jeune Néandertalien et d'une jeune Cro-Magnon qui poursuivent leur périple vers la Grande Eau. Ce voyage, qui les conduit sur différents sites préhistoriques du sud-est de la France, les amènera à être initiés aux rites du chamanisme et à découvrir la légende des Petits Frères, ce récit fabuleux qui unit tous les Hommes.

56 pages - 14 €



Regards sur la Bléone - Une vallée entre Alpes et Provence

Charles Speth et Bénédicte de la Guérvrière
Naturalia Publications
www.naturalia-publications.com

Dans cet ouvrage richement illustré, vous pourrez suivre le tracé de la Bléone depuis les sommets alpins jusqu'aux vergers de la Durance, en passant par la ville de Digne. Paysages, géologie, biodiversité, ciels de montagne, histoire et patrimoine, agriculteurs et artistes, les textes et les photos de ce beau livre vous offriront une immersion vivante et colorée au cœur d'une vallée authentique et préservée.

120 pages - 29 €



Germain des Bories

Michel Gallois
Éditions Vérone
www.editions-verone.com

Au début du XVI^e siècle, une famille de Vaudois originaires du Piémont s'installe en Luberon, dans un ancien village de bories. Germain, le plus jeune garçon de la famille, nous raconte sa vie au jour le jour, à travers les événements qui agitent le pays. De loin, ou parfois de trop près, toute la famille assiste aux événements qui vont bouleverser la grande comme la petite histoire. *Germain des Bories* est le premier roman de Michel Gallois.

546 pages - 27 €

Pour plus d'informations sur ces ouvrages, prenez contact avec votre libraire.



RECETTE de ...

Jany Gleize,
chef à La Bonne Étape

Soupe d'épeautre des hautes terres du val de Durance

Ingrédients

- 250 g d'épeautre ;
- 50 g de pois chiches ;
- 80 g de navets boule d'or épluchés ;
- 50 g de betterave chioggia épluchée ;
- 25 g de radis verts à cœur rouge non épluchés ;
- 8 gousses d'ail en chemise ;
- 4 échalotes « simiane » épluchées et coupées en deux longitudinalement ;
- 4 à 5 tomates séchées ;
- 1,5 l d'eau ;
- 1 l de bouillon de légumes ;
- 1 cuillère à soupe de persil haché ;
- 10 cl d'huile d'olive ;
- sel, poivre.



À préparer la veille

Faites tremper l'épeautre et les pois chiches dans de l'eau froide pendant une nuit. Égouttez et rincez-les. Mettez-les dans une cocotte ou une grande casserole.

Ajoutez les autres légumes taillés de la grosseur des gousses d'ail à votre disposition, afin que la cuisson des légumes soit uniforme, les tomates séchées et les liquides.

Faites cuire le tout, sans plus de complications, pendant 1 à 2 heures à feu doux, à couvert.

Au moment de servir, salez, poivrez, ajoutez le persil et, pour donner du relief au tout, un long trait d'huile d'olive.

La Bonne Étape - Hôtel ** Restaurant ***
Chemin du Lac
04160 Château-Arnoux-Saint-Auban
04 92 64 00 09 • www.bonneetape.com

Sur la route

cet hiver

équipez-vous !

du 01/11 au 31/03

Obligation d'équipements spéciaux*

pour 182 communes des Alpes de Haute-Provence

Pour aller plus loin : www.securite-routiere.gouv.fr
*Décret n° 2020-1264 du 16 octobre 2020 relatif à l'obligation d'équipement de certains véhicules en période hivernale.